



FAIRTRADE
INTERNATIONAL

Critério para Comerciantes – Mudanças Principais

Critério para Comerciantes do Comércio Justo Fairtrade

O *Critério para Comerciantes do Comércio Justo Fairtrade* revisado é o resultado do projeto de revisão realizado em 2013 e 2014 como parte do processo regular de monitoramento e melhoria dos critérios.

O Critério para Comerciantes revisado foi aprovado pelo Comitê de Critérios em novembro de 2014.

Este documento identifica as principais mudanças feitas no critério e inclui uma tabela que descreve com mais detalhes a extensão das alterações feitas, seguindo a estrutura do novo critério.

Este documento não descreve o conteúdo das alterações em pormenores. Este documento não substitui um estudo detalhado do novo critério e não é parte do critério.

Mudanças principais:

- Esclarecimento sobre **a quem cada requisito se aplica**;
- Esclarecimento e ligeira alteração dos requisitos de **contrato, pré-financiamento e planos de fornecimento**;
- Esclarecimento dos requisitos aplicáveis aos **transportadores**;
- Novo requisito "**Negociação com integridade**" para proibir explicitamente quaisquer práticas comerciais injustas a nível comercial;
- Inclusão das **Melhores Práticas Voluntárias para comerciantes**, além dos requisitos Básicos (obrigatórios). Estas Melhores Práticas Voluntárias serão auditadas, mas o cumprimento não será obrigatório. A auditoria lavará a uma pontuação, mas não afetará o status da certificação.
- Inclusão de seções de **direitos trabalhistas e proteção ambiental** no Critério para Comerciantes (aplicáveis a partir de janeiro de 2017). Estas serão auditadas de acordo com uma abordagem de garantia reativa (ou seja, os comerciantes precisam cumprir em todos os momentos, mas a frequência das auditorias adicionais será baseada em uma combinação de riscos conhecidos, alegações bem fundadas e amostragem aleatória).

Mudanças Principais no Critério para Comerciantes do Comércio Justo Fairtrade, março de 2015

- Tabela anexa que esclarece quem são os **Pagadores e Transportadores padrões** do Comércio Justo Fairtrade para cada produto e onde acordos alternativos são possíveis.

Por favor, note que os Critérios de Produtos serão atualizados de acordo com as mudanças do Critério para Comerciantes ao longo dos próximos meses. Contudo, as regras específicas de produtos não serão afetadas.

Visão geral do Critério para Comerciante revisado:

Esta tabela mostra as mudanças mais importantes, especificando se estas são modificações, supressões ou novas adições.

Seção do Critério	Tipo de alteração	Critério revisado	Comentários
Título			
	Modificado	Nome do Critério mudou de Critério Comercial para Critério para Comerciante.	Para enfatizar que se aplica aos comerciantes.
Introdução			
	Novo	Referência à Teoria da Mudança acrescentada para explicar a contribuição do critério. Conceito de melhores práticas voluntárias adicionado para incentivar que se vá além do cumprimento mínimo. Esclarecimento do termo "certificado" e inclusão do termo verificado que é aplicado aos operadores no âmbito do Programa de Fornecimento do Comércio Justo Fairtrade para o algodão e os licenciados.	
Todos os Requisitos			
	Modificado	Coluna de "Aplica-se a" foi adicionada. Cada requisito foi marcado como Básico ou Melhores Práticas Voluntárias (MPV).	O objetivo é ter mais clareza e tornar o critério mais fácil de ler.
1. Requisitos Gerais	Este capítulo aborda os requisitos que se relacionam com o processo de certificação e com o âmbito do Critério.		
Direito de comercializar produtos do	Esclarecido	Requisitos divididos em requisitos separados para maior clareza - Os comerciantes devem obter uma autorização para o comércio (1.1.1).	Já encontrados em critérios de cumprimento existentes

Seção do Critério	Tipo de alteração	Critério revisado	Comentários
Comércio Justo Fairtrade (substitui a "certificação")		- Os comerciantes devem aceitar auditorias anunciadas e não anunciadas (incluindo as entidades adicionais) e fornecer todas as informações necessárias para o órgão de certificação (1.1.2). - Esclarecimento sobre as entidades adicionais - os operadores devem contratualmente exigir cumprimento de suas entidades adicionais e garantir que elas registrarão quaisquer novas entidades com o órgão de certificação (1.1.3).	
	Deslocado	O requisito relacionado à venda de produtos mantidos em estoque antes da certificação deslocou-se para o critério de produtores.	Deslocado para os critérios de produtores.
	Novo	Novo requisito (1.1.6) que exige que os comerciantes comprem de organizações de produtores e não de indivíduos (a menos que a não possibilidade seja demonstrada).	Já encontrado em critérios de cumprimento existentes
	Deslocado	Os requisitos relacionados aos contratos em caso de suspensão ou descertificação foram deslocados da seção de contratos (1.1.7 e 1.1.8). Alinhamento com os critérios de cumprimento.	
1.2 Uso da Marca Registrada do Comércio Justo Fairtrade	Nenhuma mudança		Adições de requisitos relacionados ao PFCJ já feitas em 2014.
2. Comércio	Este capítulo descreve as regras com as quais você deve cumprir quando comercializar produtos certificados do Comércio Justo Fairtrade.		
2.1 Rastreabilidade	Deslocado	Requisito relacionado ao açúcar de beterraba foi deslocado para o Critério para Açúcar.	
	Esclarecido	Orientação adicionada no requisito relacionado a "like for like" (2.1.11).	

Seção do Critério	Tipo de alteração	Critério revisado	Comentários
2.2 Composição do Produto	Esclarecido	Orientação adicionada nos cálculos de água e conteúdo de laticínios nos produtos de alimentos compostos (2.2.2).	
3. Produção	Este capítulo descreve as práticas trabalhistas e ambientais no processamento e na comercialização de produtos do Comércio Justo Fairtrade.		
3.1 Direitos trabalhistas	Novo 2017	Todos os comerciantes devem estar cientes das convenções fundamentais da OIT e das leis trabalhistas aplicáveis em seu país e não deve haver nenhuma indicação de que quaisquer sejam violadas (3.1.1).	Os comerciantes precisam cumprir em todos os momentos, mas a frequência das auditorias adicionais será baseada em uma combinação de riscos conhecidos, alegações fundadas e amostragem aleatória. A Lista de Materiais Proibidos (LMP) está incluída no Anexo 2 do Critério.
3.2 Proteção ambiental	Novo 2017	Todos os comerciantes devem estar cientes das leis ambientais aplicáveis em seu país e não deve haver nenhuma indicação de que quaisquer sejam violadas (3.2.1).	
	Novo 2017	Os comerciantes não devem usar materiais na Lista de Materiais Proibidos (LMP) da Fairtrade International, a menos que previamente acordado pelo órgão de certificação (3.2.2 e 3.2.3).	
3.2 Proteção ambiental	Novo 2017	Melhores práticas voluntárias em relação à redução dos impactos ambientais na produção de produtos do Comércio Justo Fairtrade, através da utilização de embalagens biodegradáveis e da redução das emissões de carbono (3.2.4 - 3.2.6).	
	Este capítulo descreve os requisitos que são únicos do Comércio Justo Fairtrade e pretende lançar as bases para o empoderamento e desenvolvimento dos produtores.		
4.1 Contratos	Novo	Os comerciantes devem estar cientes de seu papel como comerciantes ou transportadores (se aplicável) do Comércio Justo Fairtrade, e concordar e informar a todas as partes se fizerem um acordo alternativo (desde que seja permitido) (4.1.1.).	O Anexo 1 define quem é o autor do pagamento para cada categoria de produto, e em quais casos o primeiro comprador está autorizado a atuar como um transportador.
	Modificado	O requisito de Contratos enumera todos os elementos a serem incluídos no	

Seção do Critério	Tipo de alteração	Critério revisado	Comentários
		contrato (4.1.2).	
	Novo	Novo requisito para os pagadores do preço e transportadores para incluir no contrato uma análise detalhada do ajuste de preço (se aplicável) (4.1.3).	Isso é para melhorar a transparência nos cálculos de preços.
	Esclarecido e novo	Esclarecimento e novo requisito para transportadores abrangendo: - inclusão no contrato das modalidades de pagamento de diferenciais de preços e prêmio (4.1.4), - envio de relatórios trimestrais de volumes de vendas e de preços e prêmios devidos aos produtores (4.1.5).	Isto é para aumentar a transparência em relação aos produtores.
	Esclarecido	Requisito para assinar um contrato de compra vinculativo dividido em 2 (assinar um contrato e honrar um contrato) para melhor clareza. O foco do requisito é a obrigação de buscar soluções em caso de incapacidade de honrar um contrato (4.1.6).	O requisito para assinar um contrato de compra vinculativo será interpretado da mesma forma para os produtores e o critério para produtores será atualizado adequadamente logo que possível.
	Novo	As melhores práticas voluntárias abrangem compromissos a longo prazo com os produtores/fornecedores (4.1.7).	Isto é para promover relações comerciais a longo prazo com os produtores.
	Novo	As melhores práticas voluntárias relacionadas a assinar contratos tripartidos com produtores, ou compartilhar seus contratos de venda com o produtor (4.1.8).	Isto é para promover uma maior transparência em relação aos produtores.
4.2 Preço e Prêmio	Esclarecido	Requisito de preço de mercado separado e esclarecido para exigir um acordo com os produtores sobre fontes de informação (4.2.1).	

Seção do Critério	Tipo de alteração	Critério revisado	Comentários
	Esclarecido	Requisitos de preços mínimos reformulados para incluir a data de aplicação dos novos preços através de um banco de dados de preços, reforçando a orientação sobre os preços mínimos estabelecidos em diferentes níveis da cadeia de fornecimento (4.2.2 + 4.2.3).	
	Esclarecido	O pagamento do diferencial de preço dos transportadores para os produtores se tornou mais explícito e esclarecido (4.2.6).	
	Esclarecido	Requisitos de prêmio reformulados para incluir nova orientação em torno da data de aplicação dos novos níveis de prêmio, sem descontos permitidos (4.2.7). Relações de conversão exigidas dos transportadores a serem disponibilizadas para os produtores.	
	Esclarecido	A transferência do prêmio do transportador para o produtor (quando aplicável) se tornou mais explícita e mais clara (4.2.8).	
4.3 Pagamento em dia	Deslocado	Prazos de pagamento específicos foram deslocados para os critérios de produtos (4.3.1).	
	Novo	Novo requisito para transportadores cujos pagamentos do diferencial de preço e prêmio para os produtores ocorrem 15 dias após o pagamento é recebido do pagador ou no mais tardar 30 dias após o final do trimestre caso de acordo com o produtor (4.3.2).	Isto é para evitar comissões bancárias em vários pequenos pagamentos.
4.4 Acesso ao financiamento	Modificado	Cabe agora aos comerciantes facilitar o acesso ao pré-financiamento para os produtores, em vez do produtor solicitá-lo. O comerciante fornece o pré-financiamento, quer diretamente, quer por facilitar o acesso ao pré-financiamento por um terceiro financiador. Os detalhes sobre os acordos de pré-financiamento foram deslocados para os	

Seção do Critério	Tipo de alteração	Critério revisado	Comentários
		critérios de produtos (4.4.1).	
	Modificado	Condições de pré-financiamento devem ser acordadas por escrito com o produtor (4.4.2).	
	Novo	Novos requisitos sobre responsabilidades se o comerciante não facilitar o pré-financiamento através de uma terceira parte (4.4.3).	
	Novo	Melhores práticas voluntárias relacionadas com a prestação de pré-financiamento sem juros (4.4.4).	
	Novo	Melhores práticas voluntárias incluídas para outras formas de apoio financeiro ou de crédito para os produtores (4.4.5).	
4.5 Informações de fornecimento e de mercado de para planejamento	Modificado	Nova ênfase na estimativa de vendas realista, ao invés de apenas uma estimativa de volume (4.5.1).	
	Deslocado	Os detalhes sobre os planos de fornecimento foram deslocados para os critérios de produtos. Termos comerciais desfavoráveis foram deslocados para a seção de Negociação com Integridade.	
	Novo	Melhores práticas voluntárias acrescentadas: - para todos os comerciantes ao longo da cadeia disponibilizarem informações sobre o fornecimento para os seus fornecedores (4.5.2) e - para os primeiros compradores disponibilizarem informações de mercado para os produtores (4.5.3).	
4.6 Compartilhamento de riscos	Esclarecido e deslocado	Requisito sobre reivindicações de qualidade esclarecido. Nenhuma reivindicação de qualidade para problemas gerados além da responsabilidade do produtor (4.6.1).	

Seção do Critério	Tipo de alteração	Critério revisado	Comentários
4.7 Desenvolvimento de capacidades	Novo	<p>Novas melhores práticas voluntárias relativas a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apoiar as prioridades dos trabalhadores e produtores em termos de capacitação e desenvolvimento (4.7.1). - Fornecimento de grupos de produtores vulneráveis (4.7.2). - Atuação como contato com o mercado para os produtores (4.7.3). 	É importante que o apoio ao produtor esteja em sintonia com as próprias prioridades dos produtores.
4.8 Negociação com Integridade	Novo	Requisito que proíbe práticas comerciais injustas, com base na definição da Comissão Europeia. Lista não exaustiva de exemplos fornecida (4.8.1).	Este inclui a proibição de contratos vinculantes anteriormente encontrados como um requisito separado.
ANEXOS			
Anexo 1	Novo	Tabela anexa que esclarece quem são os Pagadores e Transportadores padrões do Comércio Justo Fairtrade para cada produto e onde acordos alternativos são possíveis.	
Anexo 2	Novo	Lista de Materiais Proibidos acrescentada, em referência ao requisito 3.2.2 da lista de proteção ambiental.	Esta lista será objeto de revisão em 2015.